

CHECK O-RING AND SEAL / ÜBERPRÜFEN DES O-RINGS UND DER DICHTUNG VÉRIFIEZ LE JOINT TORIQUE ET LE SCEAU

CONTROLLA LA GUARNIZIONE CIRCOLARE E QUELLA DI TENUTA

COMPROBACIÓN DE LA JUNTA TÓRICA Y LA JUNTA ESTANCA / VERIFICAR O-RING E VEDANTE

リングとシールのチェック / O링과 밀봉재 점검

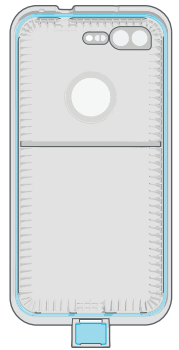
檢查 O 形圈與密封墊 / 检查 O 形圈和密封墊

1. Make sure O-ring, charge port seal and headphone jack cover are in place and free of dust, dirt, hair and debris
2. If dirty: rinse in warm water, shake off, reinstall. O-ring may be removed, cleaned and reinstalled.
1. Überprüfen Sie, ob der O-Ring, die Dichtung am Ladeanschluss und die Abdeckung am Kopfhöreranschluss korrekt positioniert und frei von Staub, Schmutz, Haaren und anderen Rückständen sind
2. Sollten sie verschmutzt sein, spülen Sie sie unter warmem Wasser ab, schütteln Sie das restliche Wasser ab und setzen Sie sie wieder ein. Der O-Ring kann entfernt, gereinigt und wieder angebracht werden.
1. Assurez-vous que le joint torique, le joint d'étanchéité du port de chargement et le couvercle de la sortie de prise pour écouteurs sont en place et exempts de poussière, saleté, cheveux et débris
2. Si sale : rincez à l'eau tiède, secouez et réinstallez. Le joint torique peut être enlevé, nettoyé, puis réinstallé.
1. Verifica che la guarnizione circolare, la guarnizione di tenuta della porta di ricarica e il coperchio del jack per le cuffie siano posizionati correttamente e privi di polvere, sporcizia, peli e altri residui
2. In presenza di sporcizia, sciacqua con acqua tiepida, asciuga e reinstalla il prodotto. La guarnizione circolare può essere rimossa, pulita, quindi reinstallata.
1. Comprueba que la junta tórica, la junta estanca y la tapa de la toma de auriculares estén en su sitio y que no tengan polvo, suciedad, pelos ni cuerpos extraños
2. Si están sucias: retíralas, enjuágalas con agua tibia, sacude hasta secarlas y vuelve a colocarlas. La junta tórica se puede retirar, limpiar y volver a colocar.
1. Certifique-se de que o O-ring, o vedante da entrada de carregamento e a tampa da tomada dos auscultadores estão bem colocados e não apresentam poeiras, sujidade, pelos ou resíduos
2. Se existir sujidade: enxaguar em água morna, escorrer e voltar a instalar O O-ring pode ser removido, limpo e instalado de novo.
1. Oリング、充電ポートシール、ヘッドホンジャックカバーが所定の場所に取り付けられ、ほこり、汚れ、髪の毛などのゴミが付着していないことを確認します
2. 汚れがある場合は、ぬるま湯で洗い流して、水分を完全に拭きとった後に装着してください。Oリングは外れるかもしれませんが掃除して再び取り付けることができます。
1. O링, 충전 포트 밀봉재 및 헤드폰 단자 덮개가 제 위치에 있고 먼지, 오물, 머리카락 등의 이물질이 없는지 확인하십시오
2. 더러울 경우: 온수로 헹구고 흔들어 물을 털어낸 다음 다시 설치하십시오. 이때, O링을 제거하고 세척한 후 다시 설치할 수도 있습니다.
1. 確保O形圈、充電端口密封墊和耳機插孔外蓋位置正確及乾淨，並沒有灰塵、毛髮及其他異物
2. 如有髒污，請用溫水清洗，甩乾後再裝上。O形圈亦可拆出清洗再裝上
1. 確保O形圈、充電端口密封墊和耳機插孔外蓋位置正確及乾淨，並沒有灰塵、毛髮及其他異物
2. 如有髒污，請用溫水清洗，甩干後再裝上。O形圈亦可拆出清洗再裝上

CASE FRONT



CASE BACK



WATER TEST / TEST AUF WASSERFESTIGKEIT / TEST D'IMMERSION TEST DI IMPERMEABILITÀ / PRUEBA DE IMPERMEABILIDAD / ENSAIO COM ÁGUA 防水テスト / 방수 테스트 / 防水測試 / 防水测试

Your case has been water tested. If you plan to expose your device to water, it is recommended that you perform a pre-installation water test. **Do not install device during test.**

Das Gehäuse wurde einem Test auf Wasserfestigkeit unterzogen. Wenn das Gerät Wasser ausgesetzt werden soll, sollten Sie vor dem Einlegen einen Test auf Wasserfestigkeit ausführen. **Legen Sie das Gerät nicht während des Tests ein.**

Votre coque a été testée par immersion. Si vous prévoyez d'exposer votre appareil à l'eau, nous vous recommandons d'effectuer un test d'immersion avant l'installation. **N'installez pas l'appareil durant le test.**

La tenuta stagna della custodia è stata verificata. Se hai in programma di esporre il tuo dispositivo all'acqua, ti consigliamo vivamente di eseguire un test di impermeabilità prima dell'installazione. **Non installare il dispositivo durante il test.**

Tu funda ha superado las pruebas de impermeabilidad. Si tienes pensado exponer tu dispositivo al agua, es recomendable realizar la prueba de impermeabilidad antes de instalarlo. **No instales el dispositivo durante la prueba.**

A sua capa foi sujeita a um ensaio com água. Se tencionar expor o seu dispositivo à água, recomenda-se a execução de um ensaio com água antes da instalação. **Não instale o dispositivo durante o teste.**

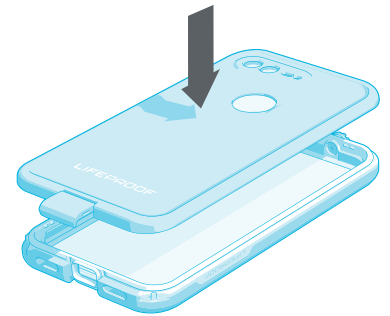
本品は防水テスト済みです。デバイスを水辺で使用する場合は、取り付け前にご自身で防水テストを行ってください。テスト中はデバイスを取り付けしないでください。テスト中はデバイスを取り付けしないでください。

이 케이스는 방수 테스트를 거쳤습니다. 장치를 물에 노출하려는 경우, 설치 전 방수 테스트를 수행하는 것이 좋습니다. 테스트를 수행하는 동안에는 케이스에 휴대폰을 설치하지 마십시오.

保护壳已经过防水测试。如果您打算将设备放入水中，建议您在安装前进行一次防水测试。请勿在测试过程中安装设备。
保護殼已通過防水測試。若您打算讓裝置放入水中，建議您在安裝前進行一次防水測試。請勿在測試過程中安裝裝置。



- 1 Snap case front and back together
Stecken Sie die Vorder- und die Rückseite des Gehäuses zusammen.
Emboîtez l'avant et l'arrière de la coque.
Fai scattare insieme in posizione la parte anteriore e posteriore della custodia
Presiona las partes delantera y trasera de la funda para encajarlas
Encaixe a parte frontal da capa na parte traseira
ケースの正面側と背面側をパチンと留めます
케이스 앞, 뒤를 함께 누릅니다.
將前蓋和後蓋蓋上
將前蓋和后蓋蓋上



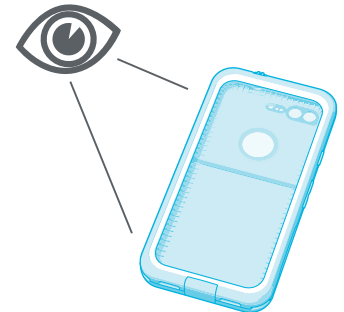
- 2** Close charge port door and screw jack cover all the way in
 Verschließen Sie den Netzkabelanschluss und drehen Sie die Abdeckung für den Kopfhöreranschluss ein.
 Fermez le clapet du port de recharge et vissez complètement le cache de la prise casque.
 Chiudi la porta di ricarica e avvita il coperchio del jack fino a fine corsa
 Cierra la puerta del conector de carga y enrosca bien el tapón del conector de auriculares
 Feche a tampa da entrada de carregamento e aparafuse completamente a tampa da tomada
 充電ポートドアを閉じ、ジャックカバーを回して完全に奥まで差し込みます。
 충전 포트 도어를 닫고 잭 커버를 돌려서 완전히 안쪽까지 끼워 넣습니다.
 合上充電端口蓋和耳機插孔外蓋
 合上充电端口盖和耳机插孔外盖



- 3** Submerge case face down in water for 30 minutes
 Case mit der Vorderseite nach unten 30 Minuten in Wasser eintauchen
 Plongez la coque face en bas dans l'eau pendant 30 minutes
 Immergi la custodia a faccia in giù in acqua per 30 minuti
 Sumergir el protector en agua boca abajo durante 30 minutos
 Mergulhe a capa em água, voltada para baixo, durante 30 minutos
 ケースを下に向けて 30 分間水中に入れておきます。
 케이스 쪽이 아래로 향한 방향에서 30분간 잠수가 가능합니다.
 將保護殼面朝下浸入水中 30 分鐘
 将保护壳面朝下浸入水中 30 分钟



- 4** Remove, dry, and look inside for moisture
 Nehmen Sie es aus dem Wasser, trocknen Sie es ab und überprüfen Sie, ob Wasser in das Innere des Gehäuses eingedrungen ist.
 Ressortez-la de l'eau, séchez-la et vérifiez la présence d'humidité à l'intérieur.
 Togli dall'acqua, asciugala e verifica l'eventuale presenza di umidità all'interno
 Una vez fuera del agua, sécala y comprueba si hay humedad en el interior
 Remova, seque e verifique se há humidade no interior
 水から取り出して水分を拭き取り、内側に水分が侵入していないかどうかを確認します
 물에서 꺼내 건조시킨 다음 내부에 물기가 없는지 살핍니다.
 取出並抹乾表面，檢查保護殼裡面有否沾濕
 取出并抹干表面，检查保护壳里面有否沾湿



- 5** Open charge port door and use included case key or a coin to separate case
 Ladeanschlussport öffnen und den mitgelieferten Gehäuseschlüssel oder eine Münze verwenden, um das Case zu lösen
 Ouvrez le clapet du connecteur de charge et utilisez la clé d'étui incluse ou une pièce de monnaie pour ouvrir l'étui.
 Apri il copri porta del connettore di carica e separa le due parti della custodia aiutandoti con l'apposita chiave in dotazione o una moneta
 Abra la tapa del puerto de carga y utilice la llave del protector incluida o una moneda para separar el protector.
 Abra a tampa da porta de carregamento e utilize a chave da capa incluída ou uma moeda para separar a capa
 充電ポートのドアを開き、付属のケースキーまたはコイン等を使用してケースの前部と後部を分離します
 충전 포트 도어를 열고 제공된 케이스 키나 동전으로 케이스를 분리합니다.
 打開充電口蓋，並使用隨附的保護殼鑰匙或硬幣撬開保護殼
 打开充电端口盖，使用随附的保护壳钥匙或硬币撬开保护壳



If dry inside, go to Install Device

If wet inside, visit www.lifeproof.com/support

Wenn es innen trocken ist, gehen Sie zu „Einlegen des Geräts“.

Wenn es innen feucht ist, besuchen Sie www.lifeproof.com/support

Si l'intérieur de la coque est sec, passez à l'étape Installation de l'appareil.

Si l'intérieur de la coque est humide, rendez-vous sur la page www.lifeproof.com/support

In caso di assenza di umidità all'interno, passa a Installa il dispositivo

In caso di umidità all'interno, visita www.lifeproof.com/support

Si está seco, procede a instalar el dispositivo

Si hay humedad, visita www.lifeproof.com/support

Se o interior estiver seco, avance para Instalar o dispositivo

Se o interior estiver molhado, visite www.lifeproof.com/support

内側が濡れていなければ「デバイスの装着方法」へ進んでください。

内側が濡れている場合は、www.lifeproof.com/support をご覧ください。

내부에 물기가 없는 경우, 장치를 설치합니다.

내부에 물기가 있는 경우, www.lifeproof.com/support를 방문합니다.

如果裡面都是乾的，則可進行安裝裝置步驟

如果裡面是濕的，請參考 www.lifeproof.com/support

如果里面都是干的，则可进行安装设备步骤。

如果里面是湿的，请参考 www.lifeproof.com/support

INSTALL DEVICE / EINLEGEN DES GERÄTS / INSTALLATION DE L'APPAREIL INSTALLA IL DISPOSITIVO / INSTALAR EL DISPOSITIVO / INSTALAR O DISPOSITIVO デバイスの装着方法 / 장치 설치 / 安裝裝置 / 安裝裝置

Note: program touch sensor per manufacturer instructions before installing case

Programmieren Sie den Touch-Sensor entsprechend der Herstelleranweisungen, bevor Sie das Gerät in das Case einbauen.

Remarque : veuillez programmer la touche capteur conformément aux instructions du fabricant avant de mettre la coque en place

Nota: prima di installare la custodia, programma il sensore a tocco seguendo le istruzioni del produttore

Nota: Programe el sensor táctil siguiendo las instrucciones del fabricante antes de instalar el protector.

Nota: Antes de colocar a capa, programe o sensor tátil conforme as instruções do fabricante

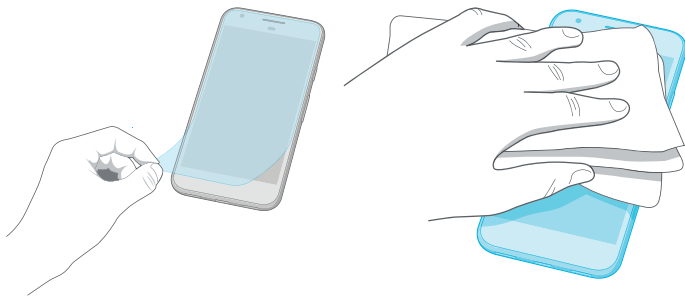
注: ケースを装着する前に、メーカーの説明に従ってタッチセンサーを設定してください。

참고: 제조업체 지침에 따라 터치 센서를 프로그래밍한 후 케이스를 설치하십시오.

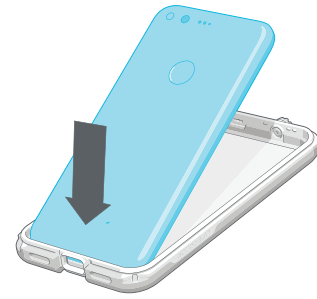
註: 請於安裝保護殼前, 根據手機製造商的說明設定指紋辨識功能。

注: 请于安装保护壳前, 根据手机制造商的说明设定指纹识别功能。

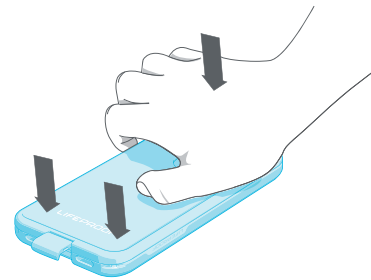
- 1 Remove any screen protectors and clean device with included cloth
Entfernen Sie alle Display-Schutzvorrichtungen und reinigen Sie Ihr Gerät mit dem mitgelieferten Tuch.
Retirez au besoin la protection d'écran et nettoyez votre appareil à l'aide de la lingette fournie.
Rimuovi eventuali protezioni per lo schermo e pulisci il dispositivo con il panno in dotazione
Retira los protectores de pantalla y limpia el dispositivo con el paño proporcionado
Remova todas as proteções de ecrã e limpe o dispositivo com o pano incluído
スクリーンプロテクターを取り付けている場合は取り外して、付属のクロスでデバイスをきれいに拭きます。
모든 스크린 보호장치를 제거하고 동봉된 천을 사용하여 장치를 청소합니다.
拆下所有螢幕保護貼並用所附的擦拭布清潔裝置
拆下所有屏幕保护贴并用所附的擦拭布清洁设备



- 2** Insert into case front, bottom first
Zunächst in Case-Vorderseite einsetzen, von unten nach oben
Insérez dans la partie frontale de l'étui, en commençant par le bas
Inserisci nella parte anteriore della custodia, iniziando dal fondo
Inserte en la parte inferior delantera del protector en primer lugar.
Insira a chave na parte dianteira da capa, começando pela parte de baixo
ケースの前部に下側から先にデバイスを入れます
케이스를 앞면 하단부터 장착합니다.
插入保護殼前蓋'底部先插入
插入保护壳前端(从底部开始)



- 3** Snap on case back
Die Vorderseite des Case einrasten lassen
Aligner à l'arrière du boîtier
Chiudi agganciando la parte posteriore a scatto
Encaje la parte trasera del protector.
Exerça pressão sobre a parte traseira da capa
ケースの背面部にカチッとほめ込みます。
케이스 뒷면을 닫습니다.
蓋上後蓋並合緊
盖上市后盖并合紧

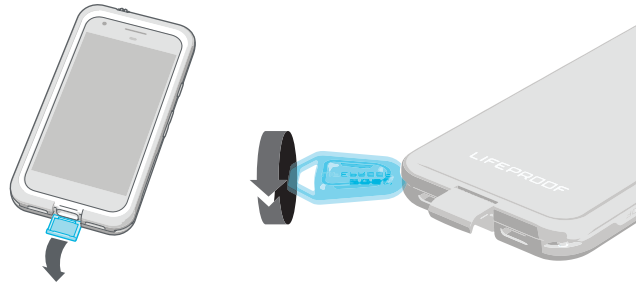


- 4** Close charge port door and screw jack cover all the way in
Verschließen Sie den Netzkabelanschluss und drehen Sie die Abdeckung für den Kopfhöreranschluss ein.
Fermez le clapet du port de recharge et vissez complètement le cache de la prise casque.
Chiudi la porta di ricarica e avvita il coperchio del jack fino a fine corsa
Cierra la puerta del conector de carga y enrosca bien el tapón del conector de auriculares
Feche a tampa da entrada de carregamento e aparafuse completamente a tampa da tomada
充電ポートドアを閉じ、ジャックカバーを回して完全に奥まで差し込みます。
충전 포트 도어를 닫고 잭 커버를 돌려서 완전히 안쪽까지 끼워 넣습니다.
合上充電端口蓋和耳機插孔外蓋
合上充电端口盖和耳机插孔外盖

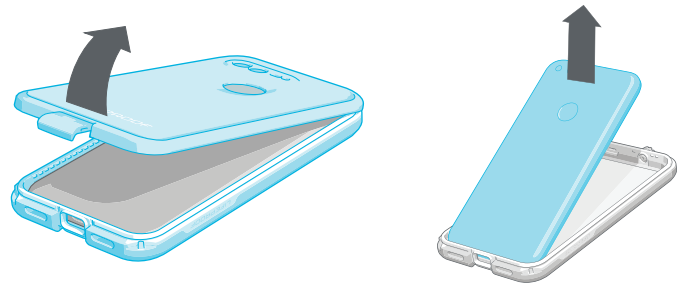


REMOVE DEVICE / ENTFERNEN DES GERÄTS / RETRAIT DE L'APPAREIL RIMUOVI IL DISPOSITIVO / EXTRAER EL DISPOSITIVO / REMOVER DISPOSITIVO デバイスの取り外し / 장치 제거 / 拆除装置 / 拆除设备

- 1** Open charge port door and use included case key or a coin to separate case
Öffnen Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses und verwenden Sie eine Münze, um das Gehäuse abzunehmen.
Ouvrez le clapet du port de charge et utilisez une pièce de monnaie pour séparer les parties de la coque.
Apri lo sportello di ingresso per la ricarica e utilizza una moneta per disassemblare la custodia.
Abre la puerta del conector de carga y utiliza una moneda para separar la funda
Abra a tampa da entrada de carregamento e use uma moeda para separar a capa
充電ポートの蓋を開け、コインを使ってケースを外します。
충전 포트 도어를 열고 동전으로 케이스를 분리합니다.
打開充電端口蓋，並使用硬幣分開保護殼前後蓋
打开充电端口盖，并使用硬币分开保护壳前后盖



- 2** Pull case apart and remove device
Ziehen Sie Vorder- und Rückseite des Gehäuses auseinander und entnehmen Sie das Gerät.
Séparez les deux parties de la coque et retirez l'appareil.
Separa le due parti della custodia e togli il dispositivo
Desmonta la funda y extrae el dispositivo
Abra a capa e remova o dispositivo
ケースの正面部と背面部を離し、デバイスを取り出します。
케이스를 당겨 빼내 장치를 제거합니다.
拆開保護殼，然後取出裝置
拆开保护壳，然后取出设备



AUDIO ADAPTOR / AUDIO-ADAPTER / ADAPTATEUR AUDIO ADATTATORE AUDIO / ADAPTADOR DE AUDIO / ADAPTADOR DE ÁUDIO オーディオアダプタ / 오디오 어댑터 / 耳機轉接線 / 耳机转接

To maintain the watertight seal when using headphones, install the included audio adaptor

Damit das Case bei Benutzung der Kopfhörer weiterhin wasserdicht versiegelt bleibt, installieren Sie den mitgelieferten Audio-Adapter

Pour que l'appareil reste étanche lorsque vous utilisez des écouteurs, installez l'adaptateur audio fourni.

Per mantenere la tenuta stagna quando utilizzi le cuffie, installa l'adattatore audio incluso

Para mantener la estanqueidad al utilizar los auriculares, instale el adaptador de audio incluido.

Para conservar a estanquidade relativamente à água ao utilizar os auscultadores, instale o adaptador de áudio incluído

ヘッドフォン使用時、確実な防水機能を維持するためには、同梱されたオーディオアダプタをインストールします。

헤드폰 사용시, 확실한 방수기능을 유지하기 위해서는 동봉된 오디오 어댑터를 설치합니다.

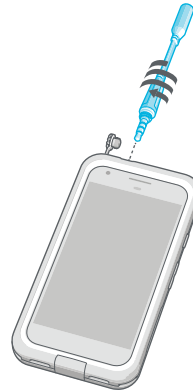
為了在使用耳機時保持防水密封，請安裝隨附的耳機轉接線。

为了在使用耳机时保持防水密封，请安装随附的耳机转接线。

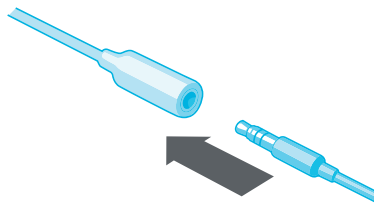
- 1** Unscrew headphone jack cover
Drehen Sie die Abdeckung für den Kopfhöreranschluss heraus
Dévissez le cache de la prise casque.
Svita il coperchio del jack per le cuffie
Desenrosca el tapón del conector de los auriculares
Desaparafuse a tampa da tomada dos auscultadores
ヘッドフォンジャックカバーを回して開きます
헤드폰 잭 커버를 돌려서 엽니다.
轉開耳機插孔外蓋
转开耳机插孔外盖



- 2** Insert adaptor and screw in until snug
Setzen Sie den Adapter ein und drehen Sie ihn, bis er fest sitzt.
Insérez l'adaptateur et vissez-le suffisamment pour une fermeture hermétique.
Inserisci l'adattatore e avvitalo fino a quando è ben saldo.
Inserta el adaptador y enróscalo hasta que encaje
Insira o adaptador e aparafuse até ajustar
アダプタを挿入して、完全に締め付けなるまで回して取り付けます。
어댑터를 삽입하고 완전히 조여질 때까지 돌려 끼웁니다.
插入轉接線並轉緊至合適位置
插入转接线并转紧至合适位置



- 3** Plug in your headphones
Stecken Sie Ihren Kopfhörer ein.
Branchez vos écouteurs.
Collega le cuffie.
Conecta tus auriculares
Ligue os seus auscultadores
ヘッドフォンを取り付けます。
헤드폰을 끼웁니다.
插入耳機
插入耳机



CARE + MAINTENANCE / PFLEGE UND WARTUNG / ENTRETIEN ET MAINTENANCE CURA + MANUTENZIONE / CUIDADOS Y MANTENIMIENTO / CUIDADO + MANUTENÇÃO お手入れとメンテナンス / 주의 + 유지 관리 / 保養 + 維修 / 保养 + 維修

- Save case key for future use
Gehäuseschlüssel für zukünftige Zwecke aufbewahren
Conservez la clé d'étui pour une future utilisation.
Conserva la chiave della custodia per usarla in futuro
Guarde la llave del protector para su futuro uso.
Guarde a chave da capa para utilização futura
後で使用するためにケースキーを保管してください
향후 사용을 위해 케이스 키를 보관하십시오.
將保護殼鑰匙留到日後使用
妥善保管保护壳钥匙以备日后使用
- Keep O-rings, covers, seals and/or gaskets clean
Halten Sie die O-Ringe, Abdeckungen und Dichtungen sauber.
Maintenez propre chaque joint – torique et d'étanchéité –, cache et fermeture.
Le guarnizioni circolari, i coperchi e/o le guarnizioni di tenuta devono sempre essere puliti
Mantén las juntas tóricas, las cubiertas, los juntas estancas y las demás juntas limpias
Mantenha os O-rings, as coberturas, os vedantes e/ou as juntas sempre limpos
Oリングやカバー、フタおよび／またはガスケットを清潔に維持してください。
O링, 커버, 밀봉재 및/또는 개스킷을 청결하게 유지합니다.
保持O形圈、保護殼、密封蓋和/或墊圈清潔
保持O形圈、保护壳、密封盖和/或墊圈清潔
- Water test before planned water use and retest every three months
Führen Sie einen Wassertest aus, bevor Sie das Gerät Wasser aussetzen, und wiederholen Sie den Test alle drei Monate.
Effectuez un test d'immersion avant toute utilisation en présence d'eau et refaites ce test tous les trois mois.
Fai un test di impermeabilità prima di ogni uso in acqua e ripetilo ogni tre mesi
Haz la prueba de impermeabilidad cada tres meses y antes de una exposición prevista al agua
Se precisar de expor à água, faça um ensaio prévio com água; volte a ensaiar a cada três meses
水のある場所で使用する場合は、事前に防水テストを行い、以後、3か月ごとに再テストしてください。
물에서 사용하기 전 방수 테스트를 실시하고 3개월마다 다시 테스트합니다.
計劃在水中使用前要先進行防水測試，並每三個月重新測試一次
计划在在水中使用之前要先进行防水测试，并且每三个月重新测试一次
- Rinse with fresh water after exposure to soap, chlorine or seawater
Spülen Sie das Gehäuse mit Süßwasser ab, wenn es Seife, Chlor oder Salzwasser ausgesetzt war.
Rincez à l'eau douce après toute exposition au savon, au chlore ou à l'eau de mer.
Risciacqua con acqua dolce dopo l'esposizione a sapone, cloro o acqua di mare
Enjuaga con agua limpia después de la exposición a jabón, cloro o agua de mar
Enxague com água limpa sempre que houver contacto com sabão, cloro ou água salgada
石鹼や塩素、海水に触れた場合は、きれいな水で洗い流してください。
비눗물, 염소 또는 해수에 노출된 후 담수로 헹굽니다.
接觸到肥皂、氯或海水後，請以清水沖洗
接觸過肥皂、氯或海水後，請以清水沖洗
- Backup your device's data regularly
Sichern Sie die Daten auf Ihrem Gerät regelmäßig.
Sauvegardez régulièrement les données de votre appareil.
Esegui regolarmente il backup dei dati del dispositivo
Haz copias de seguridad de los datos de tu dispositivo periódicamente
Faça periodicamente uma cópia de segurança dos dados do seu dispositivo
定期的 に デバイスのデータのバックアップを行ってください。
휴대폰에 저장된 데이터를 정기적으로 백업합니다.
定期備份裝置中的資料
定期备份设备中的数据

- After major impacts: inspect for damage and ensure case, ports and covers are sealed. Redo water test before water use.
Nach stärkeren Stößen oder Erschütterungen: Überprüfen Sie das Gehäuse auf Schäden und stellen Sie sicher, dass Gehäuse, Anschlüsse und Abdeckungen dicht abgeschlossen sind. Führen Sie den Wassertest erneut aus, bevor Sie das Gerät Wasser aussetzen.
Après un choc important, vérifiez l'absence de dommages et assurez-vous que la coque, les ports et les caches sont bien étanches. Répétez le test d'immersion avant chaque utilisation en présence d'eau.
Dopo urti violenti, verifica la presenza di danni e assicurati che la custodia, le porte e i coperchi siano chiusi ermeticamente. Ripeti il test prima dell'uso in acqua.
Si el dispositivo sufre un golpe fuerte: examínalo en busca de daños y comprueba que la funda, los puertos y las cubiertas están sellados. Vuelve a hacer la prueba de impermeabilidad antes de la exposición al agua
Após impactos fortes: verifique se há danos e certifique-se de que a capa, as portas e as coberturas estão vedadas. Repita o ensaio com água antes de utilizar com água.
大きな衝撃を受けた場合: 破損がないかどうかを点検し、ケース、ポート、カバーが密閉されていることを確認してください。水辺で使用する前に、防水テストを再度行ってください。
심한 충격이 가해진 후: 손상이 없는지 검사하고 케이스, 포트 및 커버가 밀봉되어 있는지 확인합니다. 물에서 사용하기 전 다시 방수 테스트를 실시합니다.
如遭受嚴重撞擊: 請檢查損壞情況, 以確保保護殼及端口蓋仍然密封。在水中使用前再進行防水測試。
如遭受严重撞击: 请检查损坏情况, 以确保保护壳及端口盖仍然密封。在水中使用前再进行防水测试。

IMPORTANT NOTICE / WICHTIGER HINWEIS / REMARQUE IMPORTANTE AVISO IMPORTANTE / AVISO IMPORTANTE / AVISO IMPORTANTE 重要な注意事項 / 중요 사항 / 重要聲明 / 重要声明

Though all LifeProof products are tested to meet stated claims, your device can still be damaged. It is your responsibility to take reasonable precautions regarding how you use your device. Expose your device to hazards at your own risk. **The LifeProof product warranty only covers the LifeProof product — it does not cover any non-LifeProof product or device, and does not provide warranty protection in all circumstances. Consult the LifeProof product warranty for full details.** For maximum protection, follow all instructions regarding your LifeProof product, and never substitute or otherwise rely on a LifeProof product instead of regular backups or device insurance.

DO NOT USE A DAMAGED LIFEPROOF PRODUCT FOR PROTECTION!

Alle LifeProof Produkte wurden auf die Erfüllung der angegebenen Ansprüche getestet, aber Ihr Gerät kann trotzdem beschädigt werden. Gehen Sie verantwortungsvoll mit Ihrem Gerät um. Wenn Sie Ihr Gerät Gefahren aussetzen, geschieht dies auf eigenes Risiko. **Die Produktgarantie gilt nur für das LifeProof Produkt. Produkte oder Geräte anderer Hersteller sind von der Garantie ausgeschlossen. Die LifeProof Produktgarantie gewährleistet nicht unter allen Bedingungen Schutz. Die vollständigen Informationen finden Sie in der LifeProof Produktgarantie.** Für maximalen Schutz folgen Sie allen Anleitungen für Ihr LifeProof Produkt. Das LifeProof Produkt ersetzt keine regelmäßigen Backups oder eine Geräteversicherung.

VERWENDEN SIE NIEMALS EIN BESCHÄDIGTES LIFEPROOF PRODUKT ALS SCHUTZ!

Même si tous les produits LifeProof sont testés pour respecter les critères de qualité affichés, votre appareil peut avoir été endommagé. Il vous incombe de prendre les précautions nécessaires en ce qui concerne l'utilisation de votre appareil. Vous êtes responsable de toute exposition de votre appareil à des risques éventuels. **La garantie produit LifeProof ne couvre que le produit LifeProof : elle ne couvre aucun produit ou appareil de marque autre que LifeProof et n'offre pas de protection de garantie en toutes circonstances. Consultez la garantie produit LifeProof pour en connaître tous les détails.** Pour une protection maximale, suivez toutes les instructions concernant votre produit LifeProof, ne le substituez pas, et ne vous en remettez pas à celui-ci en lieu et place de sauvegardes régulières ou d'assurance sur l'appareil.

N'UTILISEZ JAMAIS UN PRODUIT LIFEPROOF ENDOMMAGÉ EN GUISE DE PROTECTION !

Sebbene tutti i dispositivi LifeProof siano stati testati per soddisfare o superare tutti i requisiti possibili, in condizioni reali il dispositivo potrebbe subire danni. È tua responsabilità adottare tutte le precauzioni necessarie durante l'utilizzo del tuo dispositivo. L'esposizione del dispositivo ai pericoli avviene a tuo rischio. **La garanzia copre esclusivamente il prodotto LifeProof e non prodotti o dispositivi diversi, commercializzati da altre aziende, e non garantisce una protezione totale in tutte le situazioni. Per i dettagli completi, consulta la garanzia LifeProof.** Per ottenere la massima protezione, segui tutte le istruzioni relative al tuo prodotto LifeProof, non fare mai completamente affidamento su un prodotto LifeProof o utilizzarlo in sostituzione di backup regolari o di un'assicurazione sul dispositivo.

NON UTILIZZARE UN PRODOTTO LIFEPROOF DANNEGGIATO!

LifeProof somete a todos sus productos a pruebas rigurosas para cumplir todas sus especificaciones; sin embargo, siempre existe la posibilidad de que tu dispositivo resulte dañado. Toma todas las precauciones necesarias para utilizar el dispositivo de forma responsable. El usuario expone el dispositivo a peligros bajo su propia responsabilidad. La garantía del producto LifeProof queda exclusivamente limitada al producto LifeProof. **La garantía excluye los productos o dispositivos que no pertenezcan a LifeProof y no garantiza la protección del producto en todas las circunstancias. Consulta la garantía de tu producto LifeProof para conocer todos los detalles.** Para una mayor protección, sigue todas las instrucciones de tu producto LifeProof. El producto no sustituye en ningún caso a las copias de seguridad periódicas ni al seguro de tu dispositivo.

NO UTILICES UN PRODUCTO LIFEPROOF DAÑADO COMO PROTECCIÓN.

Apesar de todos os produtos da LifeProof serem testados para satisfazer as especificações, o seu dispositivo poderá, ainda assim, danificar-se. É da sua responsabilidade tomar todas as precauções necessárias relativamente à forma como utiliza o seu dispositivo. A exposição do seu dispositivo a perigos é feita por sua própria conta e risco. **A garantia de produto da LifeProof apenas cobre os produtos da LifeProof, não abrangendo outros produtos ou dispositivos que não sejam da LifeProof, e não se aplica em todas as circunstâncias. Consulte a garantia de produto LifeProof para obter mais informações.** Para máxima proteção, siga todas as instruções do seu produto LifeProof e nunca opte por utilizar o produto LifeProof sem fazer cópias de segurança periódicas ou um seguro de dispositivos.

NÃO UTILIZE UM PRODUTO LIFEPROOF DANIFICADO COMO PROTEÇÃO!

すべてのLifeProofの製品は、記載されている品質を満たすことが検査により確認されていますが、それでもデバイスが破損することがあります。デバイスの扱い方については、お客様が責任を持って適切な予防対策を行ってください。デバイスを危険にさらす場合は、お客様がご自分の責任で行ってください。LifeProof製品の保証は、LifeProof製品にのみ適用されます。他社製品やデバイスには適用されず、これらの製品はいかなる状況においても保証対象外です。詳細については、LifeProof製品の保証書を確認してください。デバイスを最大限に保護するため、LifeProof製品に関するあらゆる指示事項に従ってください。また、通常のバックアップやデバイスの保護手段の代わりとしてLifeProof製品を使用したり、デバイスの保護を同製品のみ頼らないようにしてください。破損しているLifeProof製品をデバイスの保護に使用しないでください。

모든 LifeProof 제품이 명시된 요구사항을 충족하도록 테스트되었지만, 장치가 여전히 손상되어 있을 수 있습니다. 장치 사용 방법과 관련하여 합리적인 주의 조치를 취할 책임은 귀하에게 있습니다. 장치를 유해 요소에 노출함으로써 발생하는 위험은 귀하의 책임입니다. LifeProof 제품 품질보증은 오직 LifeProof 제품에 한해서 적용됩니다. - 비 LifeProof 제품이나 휴대기기에 관해서는 적용되지 않으며, 상황에 따라서는 보증이 적용되지 않을 수도 있습니다. 더 상세한 정보를 보시려면 LifeProof 제품 품질보증서를 참조하십시오. 여러분의 휴대기기를 최대한 안전하게 지키기 위해서는 LifeProof 제품 사용지침을 철저히 준수해야 하며, LifeProof 제품을 단말기 보험이나 정기적인 데이터 백업없이 전적으로 의지할 수 없다는 점을 알려드립니다.

보호를 위해 손상된 LIFEPROOF 제품은 사용하지 마십시오!

所有 LifeProof 產品均經過嚴密測試，符合所有聲明標準。但您的裝置仍有可能受損。您有責任以合理謹慎的方式使用裝置。裝置曝露於危險情況下之責任應由您自行承擔。LifeProof 產品保固僅涵蓋 LifeProof 產品 — 非 LifeProof 產品或裝置在任何情況下均不予保固。詳情請參閱 LifeProof 產品保固完整說明。為達成最佳防護，請遵循 LifeProof 產品的所有相關指示。請勿使用非 LifeProof 產品的常規產品作為替代品。

請勿使用已受損的 LIFEPROOF 產品作為防護！

所有LifeProof 产品均经过严密测试，符合所有声明标准。但您的设备仍有可能受损。您有责任以合理谨慎的方式使用设备。设备曝露于危险情况下之责任应由您自行承担。LifeProof 产品保修仅涵盖LifeProof 产品— 非LifeProof 产品或设备在任何情况下均不予保修。详情请参阅LifeProof 产品保修完整说明。为达成最佳防护，请遵循LifeProof 产品的所有相关指示。请勿使用非LifeProof 产品的常规产品作为替代品。

请勿使用已受损的LIFEPROOF 产品作为防护！

WARRANTY / GARANTIE / GARANTIE / GARANTIE / GARANTÍA / GARANTIA 保証 / 품질 보증 / 保固 / 保修

Visit www.lifeproof.com/policies-and-warranties for more information.

Besuchen Sie www.lifeproof.com/policies-and-warranties, um weitere Informationen zu erhalten.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur la page www.lifeproof.com/fr/policies-and-warranties

Per maggiori informazioni visita www.lifeproof.com/policies-and-warranties

Para obtener más información, visite www.lifeproof.com/policies-and-warranties

Visite www.lifeproof.com/policies-and-warranties para obter mais informações.

詳細については、www.lifeproof.com/policies-and-warranties をご覧ください。

자세한내용은www.lifeproof.com/policies-and-warranties에서확인하십시오

請瀏覽 www.lifeproof.com/policies-and-warranties，瞭解詳情。

请浏览 www.lifeproof.com/policies-and-warranties，了解详情。

LIFE SUPPORT / LIFE-SUPPORT / ASSISTANCE LIFEPROOF ASSISTENZA LIFEPROOF / ASISTENCIA / APOIO A CLIENTES LIFE サポート / 기능 유지 / 终身支援 / 终身支援

USA + CANADA

1.888.533.0735 Toll Free
support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

Show us how you #LiveLifeProof

INTERNATIONAL

support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

USA UND KANADA

1.888.533.0735 (gebührenfrei)
support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

Zeigen Sie uns, wie Sie LifeProof
leben bzw. erleben unter
#LiveLifeProof

INTERNATIONAL

support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

ÉTATS-UNIS + CANADA

+1 888 533 0735, appel gratuit
support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

Montrez-nous comment vous vivez
LifeProof via #LiveLifeProof

INTERNATIONAL

support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

STATI UNITI + CANADA

Numero verde 1.888.533.0735
support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

Mostraci come vivi con LifeProof
#LiveLifeProof

CHIAMATE INTERNAZIONALI

support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

EE. UU. Y CANADÁ

Numero verde 1.888.533.0735
support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

Muéstranos cómo utilizas tu funda
en #LiveLifeProof

EUA + CANADÁ

Numero verde 1.888.533.0735
support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

Diga-nos como #ViveLifeProof

米国、カナダ

フリーダイヤル 1.888.533.0735
support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

#LiveLifeProofをシェアしよう!

미국 및 캐나다

1.888.533.0735(무료 전화)
support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

#LiveLifeProof를 어떻게

美國 + 加拿大

1.888.533.0735 免付費專線
support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

展示你如何 #LiveLifeProof

美国 + 加拿大

1.888.533.0735 免付费专线
support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

展示你如何 #LiveLifeProof

INTERNACIONAL

support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

INTERNACIONAL

support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

インターナショナル

support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

해외

support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

其他國家及地區

support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support

其他国家及地区

support@lifeproof.com
www.lifeproof.com/support